

CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL

Report to: Cabinet

Date of meeting: 20 February 2024

Title: Consultation Report Document in relation to the proposal to amend the Language medium of the Foundation learning at Llwyn Yr Eos Primary School

Purpose of the report: The purpose is for Cabinet to consider the consultation report and approve the publication of the statutory notice

For: Decision

Cabinet Portfolio and Cabinet Member:
Councillor Wyn Thomas, Cabinet Member for Schools, Lifelong Learning and Skills

Introduction

A formal consultation was undertaken between the 15 September 2023 and the 17 November 2023 on the proposal to amend the language of the Foundation Learning.

A total of 6 responses were received during the consultation all of which supported the proposal.

Following the publication of the statutory documents, a consultation report is attached which includes:

- A summary of the issues raised by consultees.
- Local Authority response by means of clarification of the concerns raised with supporting reasons.
- Estyn's response to the consultation.
- A response by the Local Authority to the Estyn report.

Appendix A

Consultation report including views by the School Council

Appendix B

Estyn's response to the proposal

Appendix C

Statutory Notice

If the proposal is approved by Cabinet, it must be published by way of a statutory notice.

The statutory notice must be published on a school day and the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 requires that anyone wishing to make an objection to a school organisation proposal has the opportunity to do so. To be considered as statutory objections, objections must be made in writing or by email and sent to the Local Authority before the end of 28 days beginning with the day on which the notice is published.

Appendix D

Responses received during the consultation period.

Wellbeing of Future Generations:

Has an Integrated Impact Assessment been completed? If, not, please state why.

Community, Welsh Language and Equality impact Assessments completed as part of the statutory consultation- [statutory-impact-assessment-llwyn-yr-eos.pdf](https://ceredigion.gov.uk/statutory-impact-assessment-llwyn-yr-eos.pdf) (ceredigion.gov.uk)

Summary of Integrated Impact Assessment:

Long term: Ensuring the long term sustainability of education in the community and ensuring a community of vibrant culture and thriving Welsh language. Giving pupils the opportunity to contribute towards the target set by Welsh Government to increase the number of Welsh speakers to a million by 2050.

Collaboration: Discussions with the Governing Body have taken place whilst developing the proposal. The final decision will be made by Cabinet. The consultation involves extensive engagement and involvement with pupils, staff, Governors and the community.

Involvement: The proposal was subject to a formal statutory consultation which included targeted stakeholder engagement.

Prevention: Concerns raised are responded to through continuous and clear engagement with stakeholders and partners throughout the planning and consultation period.

Integration: The Welsh language is central to the operation of Ceredigion County Council and its strategic objectives. Community integration is central to all schools, creating an environment that support culture, heritage and the Welsh language. It is anticipated that the proposal will have no negative impact.

Recommendation(s):

Members are requested to consider the following:

- 1. To note the contents of the consultation report.**
- 2. To approve the publication of the statutory notice.**

Reasons for decision:

To approve the consultation response document and the publication of the statutory notice in line with the requirements of the School Organisation Code – 011/2018

Overview and Scrutiny:

Presented to Learning Communities – Overview and Scrutiny Committee – 30 March 2023

Policy Framework:

The School Organisation Code – Welsh Government Statutory Code – 011/2018
Welsh in Education Strategic Plan – 2022 -2032

Corporate Well-being Objectives:

Providing the Best Start in Life and Enabling Learning at All Ages

Finance and Procurement implications:

n/a

Legal Implications:

n/a

Staffing implications:

n/a

Property / asset implications:

n/a

Risk(s):

Failure to deliver the outcomes of the WESP 2022-32 if the proposal is not approved.

Statutory Powers:

School Organisation Code – Welsh Government Statutory Code – 011/2018

Background Papers:

n/a

Appendices:

Appendix A – Consultation report including views by the School Council

Appendix B – Estyn’s response to the proposal

Appendix C – Statutory Notice

Appendix D – Responses received during the consultation period

Corporate Lead Officer:

Clive Williams, Corporate Lead Officer: Schools

Reporting Officer:

Clive Williams, Corporate Lead Officer: Schools

Date:

9 January 2024

Appendix A

Consultation report including views expressed by the School Council

Ceredigion County Council Response to Consultation Ysgol Llwyn yr Eos.

Comments in support of the proposal

Comment Received	County Council Response
The proposal will increase pupil's bilingual skills thus ensuring greater opportunity in the future.	Comment of support noted
This will increase choice rather than diminish it which will allow pupils to contribute to a multi-lingual Wales.	It is agreed that being fully bilingual increases choice rather than lessens choice.
Immersion is the only way to achieve fluency and it will provide opportunities and skills.	Comment of support noted
This supports local culture and encourages learners to stay in the area.	Keeping young people in the locality is a county priority and aligns with Ceredigion Corporate Strategy 2022-27 and with the Ceredigion Local Well-being Plan 2023-2028.
This supports Welsh Language Goals.	Comment of support noted
Needs appropriate funding to be successful.	Funding in the form of the Welsh Language grant and Welsh language Support Teachers will be allocated to support the proposal.
Help for parents.	The Welsh language lessons for parents will continue as part of collaboration with Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol. Resources will continue to be shared with parents via social media platforms and within the school website.
Use of contemporary and broad teaching methods, e.g Creative and expressive arts.	Comment noted
Council should consider Welsh language learning pathway from pre-school to 6 th form with vocational learning.	Comment noted
Re-word to all nursery / three-year-olds.	Comment noted
I propose a Welsh language stream in Penglais with a latecomers immersion centre.	Suggestion noted
Support for these transitioning schools.	Support will be continuous and constant in line with development plans.
Full support for the plan.	Comment of support noted.
Employability figures from Aberystwyth University show that bilingual students and those students who have studied through the medium of Welsh are more likely to be in graduate positions or studying post	Comments and statistics noted.

graduate subjects within 6 months of graduating. This is in comparison with students who are able to speak Welsh but who have not studied through the medium of Welsh as well as those who are unable to speak Welsh.	
The proposal ensures linguistic equity.	Comment noted
This should be the first step towards moving the rest of the school along the continuum.	Linguistic progression will be a priority as pupils advance through the school.
The case for linguistic and educational support for future pupils is a sound one.	Comment of support noted.

Comments against the proposal – none received

Estyn Response.

Comment Received	County Response
Further clarification on the impact of the plan in areas such as teaching, pupil standards, leadership and management	The impact on the areas identified will be monitored as part of the school's self-evaluation and quality assurance processes. Further development of the school's Welsh language provision and standards has been identified as a priority within the school's development plan.
Staff training	Positive collaboration and a shared understanding of WESP priorities with the Welsh Sabbatical Scheme has led to the availability of more places on suitable / required courses. The use of WG funding grant trochi has also been utilised effectively to develop support staff's Welsh language skills.
How will potential extra support for pupils with ALN be provided when Welsh becomes an equal language of provision.	The county has committed to ensure that this will not be a problem through its ALN development plan. Person Centred Planning is in place and we will continue to plan to meet the needs of individual pupils. Implementing ALN from 0 to 25 years old ensures early recognition, pre-school age. This gives an opportunity to plan provision and appropriate intervention before children start school.

	<p>Suitable professional development and upskilling of staff will take place before pupils start school.</p> <p>All ALN support materials are available bilingually (Teachers Centre, training, intervention programmes, handbook, templates and communication resources). Therefore, all support materials are available bilingually.</p> <p>ALTE Level 3 or above is a requirement for all new appointments. When this is not possible a commitment to learn Welsh within the First two years of appointment is required.</p> <p>The County will provide Welsh language support and training for each member of staff following their appointment according to individual Needs.</p>
--	--

Llwyn yr Eos School Council (10)

1. LIJ and MS explained why the proposal has been made- so that children can become bilingual - higher chance to be able speak Welsh - help achieve 1 million speakers, immersion explained - all understood the proposal.
2. Nearly all - 8/10 agree that it was important,
3. Opportunities to learn and use Welsh - encouraged to speak Welsh during the day, Welsh Speaker of the week, celebrating Welsh days, e.g Shwmae Sumae, learning Welsh during lessons.
4. 7/10 said they would like to stay and live in Ceredigion. Beneficial to speak Welsh to get a job, e.g in health care- being able to speak to patients in their first language.
5. Nearly all happy with the proposal. Why a million Welsh speakers? - WG want more people to be able to speak Welsh and to be bilingual. .

Appendix B

Estyn's response to the proposal

Estyn's response on the proposal to amend language medium of the Foundation Learning at Llwyn yr Eos Primary School

This report has been prepared by His Majesty's Inspectors of Education and Training in Wales. Under the terms of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 and its associated Code, proposers are required to send consultation documents to Estyn. However, Estyn is not a body which is required to act in accordance with the Code and the Act places no statutory requirements on Estyn in respect of school organisation matters. Therefore, as a body being consulted, Estyn will provide their opinion only on the overall merits of school organisation proposals. Estyn has considered the educational aspects of the proposal and has produced the following response to the information provided by the proposer.

Summary/Conclusion

Estyn recognises the positive moves the local authority is proposing to develop the Welsh language in schools in the area. However, we do not have sufficient information to comment on the impact of the plan without further clarification in areas, such as the impact of the proposal on teaching, pupils' standards, leadership and management.

Description and benefits

The local authority has presented a suitable rationale for the consultation, outlining the reasons for the proposal to amend the language medium of foundation learning. They have also presented an appropriate rationale that is in line with the Welsh language in Education Strategic Plan (WESP).

The proposer has provided a suitably detailed description of the proposal and a projected timetable for implementation. The timetable allows the staff at Llwyn yr Eos Primary School to systematically build on learners' acquisition of the Welsh language over a period of four years.

The proposer has outlined appropriately a range of advantages and disadvantages of this proposal. The main advantage of this proposal is to ensure greater linguistic equity and consistency across the County. It also meets the aspirations of the Curriculum for Wales to produce pupils that are confident in both Welsh and English thereby creating bilingual citizens.

The local authority has taken suitable note of how this proposal will affect the current status quo. They have identified that the skill set of many staff who are currently able to teach through the medium of Welsh will be fully utilised. Llwyn yr Eos Primary School is part of an integrated campus where childcare is provided through the medium of Welsh by 'Ffrindiau Bach yr Eos'.

The council has outlined risks around the implications of training members of staff to a standard that will enable them to support learners to develop their Welsh skills. They have also expressed concern that the Welsh language sabbatical scheme may not meet the demand. However, the proposer has not presented suitable mitigation procedures against this potential risks.

The proposer has acknowledged that these changes may be more challenging for pupils with additional learning needs (ALN). It identifies that it will try to ensure that every practical step will be taken to ensure as little disruption as possible. However, it does not address how the council are going to meet the extra support that pupils with ALN could potentially require when Welsh becomes an equal language of provision.

The council identifies fairly that there will be no change to current travel arrangements as a consequence to this proposal.

The local authority has undertaken impact assessment on the Welsh language and considers that this proposal will have a positive impact on pupils up to the age of seven. They have completed a Community Impact Assessment (CIA) prior to the consultation.

The council has considered suitably the financial implications of this proposal. The local authority will provide 0.5 FTE nursery teacher funding for the school. However, there is no commitment to provide financial support for the school to release staff for sabbatical schemes and specific training.

Educational aspect of the proposal

The local authority has considered the impact of the proposals on the quality and standards and provision. They have included statements on standards in the Welsh language from Estyn's recent inspection in June 2023. This section is detailed and outlines current standards of attainment in the Welsh language, however it makes little reference to the potential impact of the proposal on future standards.

The proposer has considered the likely impact of the proposal on the school's ability to deliver the full curriculum at foundation learning. It has noted that this proposal is not anticipated to have a negative impact on their ability to deliver the curriculum in an appropriate, differentiated, broad and varied way.

The local authority has considered clearly the Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015. It has outlined collaboration activities between partners and stakeholders and underlined the importance of involving people who have an interest in achieving the well-being goals.

Appendix C

Statutory Notice

Hysbysiad Statudol i wneud newid a reoleiddir i ysgol gymunedol a gynhelir, ysgol sefydledig, ysgol wirfoddol neu ysgol feithrin

Gan

**Gyngor Sir Ceredigion,
Gwasanaeth Ysgolion, Canolfan
Rheidol, Rhodfa Padarn,
Aberystwyth, Ceredigion, SY23
3UE**

Hysbysir drwy hyn yn unol ag adran 42 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion 2013 a'r Cod Trefniadaeth Ysgolion fod Cyngor Sir Ceredigion, ar ôl ymgynghori â'r cyfryw bersonau ag sy'n ofynnol, yn cynnig newid **Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos, Penparcau, Abersywyth, SY23 1SH** *fel y bydd cyfrwng y cyfarwyddid yn y Dysgu Sylfaen yn Gymraeg*. Cynhelir yr ysgol gan Gyngor Sir Ceredigion.

Cynhaliodd Cyngor Sir Ceredigion gyfnod ymgynghori cyn penderfynu cyhoeddi'r cynnig hwn. Mae adroddiad ar yr ymgynghoriad sy'n cynnwys crynodeb o'r materion a godwyd gan ymgyngoreion, ymatebion y cynigydd ac ymateb llawn Estyn ar gael ar wefan Cyngor Sir Ceredigion (www.ceredigion.gov.uk).

Cynigir gweithredu'r cynnig ar **1 Medi 2024**.

Bydd y cynnig yn ehangu cyfleoedd caffael iaith disgyblion ac yn cyflwyno ecwiti darpariaeth mwy cyson o fewn yr

Statutory Notice to make a regulated alteration to a maintained community, foundation, voluntary or nursery school

By

**Ceredigion County Council,
Schools Service, Canolfan
Rheidol, Rhodfa Padarn,
Aberystwyth, Ceredigion, SY23
3UE**

Notice is given in accordance with section 42 of the School Standards and Organisation Act 2013 and the School Organisation Code that Ceredigion County Council, having consulted such persons as required, proposes to alter **Llwyn yr Eos Primary School, Penparcau, Aberystwyth, SY23 1SH** so that the language medium in the foundation learning is Welsh. The school is currently maintained by Ceredigion County Council.

Ceredigion County Council undertook a period of consultation before deciding to publish this proposal. A consultation report containing a summary of the issues raised by consultees, the proposer's responses and Estyn's full response is available on Ceredigion County Council website (www.Ceredigion.gov.uk).

It is proposed to implement the proposal on **1 September 2024**.

The proposal will expand pupils' language attainment opportunities and provides a more equal and consistent

ysgolion hynny sydd wedi eu pennu yn y categori Trosiannol 2*.

Prif nod y cynnig yw adeiladu ar y dilyniant ieithyddol cyfredol. Mae'r datblygiad yn golygu, erbyn Medi 2024, y byddai polisi addysg cyfrwng Cymraeg ar waith ar draws y Dysgu Sylfaen yn Ysgol Llwyn yr Eos.

Dyma'r amserlen weithredu:

Dyddiad cychwyn	Blwyddyn Ysgol
Medi 2024	Meithrin
Medi 2025	Derbyn
Medi 2026	Blwyddyn 1
Medi 2027	Blwyddyn 2

Erbyn Medi 2028, byddai'r disgyblion Blwyddyn 3 yr ysgol â sail gadarn yn arbennig ar lafar a byddant yn medru adeiladu ar y sgiliau hynny tra hefyd yn datblygu eu sgiliau a'u haddysg trwy gyfrwng y Saesneg.

Gall unrhyw un wrthwynebu'r cynigion cyn pen cyfnod o 28 diwrnod o ddyddiad cyhoeddi'r cynigion hyn, hynny yw erbyn **29 Mawrth 2024**.

Dylid anfon gwrthwynebiadau at: Swyddog Arweiniol Corfforaethol ar gyfer Ysgolion, Cyngor Sir Ceredigion, Gwasanaeth Ysgolion, Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn, Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3UE neu ebostio: cysgallwynyreos@ceredigion.llyw.cymru

Llofnodwyd:

Clive Williams

provision within schools that have been placed in the T2 category*.

The main aim of the proposal is to build on the current linguistic progression. The development means that, by September 2024, there would be a Welsh medium education policy in place across the Foundation Learning at Llwyn yr Eos School.

The implementation timetable will be as follows:

Start date	School Year
September 2024	Nursery
September 2025	Reception
September 2026	Year 1
September 2027	Year 2

By September 2028, the school's Year 3 pupils will have a sound foundation, especially orally, and will be able to build on those skills whilst also developing their skills and education through the medium of English.

Within a period of one 28 days of the date on which the proposal was published, that is to say by **29 March 2024** any person may object to the proposals.

Objections should be sent to: Corporate Lead Officer for Schools, Ceredigion County Council, Schools Service, Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn, Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3UE or email: wesplwynyreos@ceredigion.gov.uk

Signed:

Clive Williams

Swyddog Arweiniol Corfforaethol ar
gyfer Ysgolion
Ar ran Cyngor Sir Ceredigion
Dyddiad: 1 Mawrth 2024

[*https://www.llyw.cymru/sites/default/files/publications/2021-12/canllawiau-ar-gategoreiddio-ysgolion-yn-ol-y-ddarpariaeth-cyfrwng-cymraeg.pdf](https://www.llyw.cymru/sites/default/files/publications/2021-12/canllawiau-ar-gategoreiddio-ysgolion-yn-ol-y-ddarpariaeth-cyfrwng-cymraeg.pdf)

Corporate Lead Officer for Schools
For Ceredigion County Council
Date: 1 March 2024

[*https://www.gov.wales/sites/default/files/publications/2021-12/guidance-on-school-categories-according-to-welsh-medium-provision.pdf](https://www.gov.wales/sites/default/files/publications/2021-12/guidance-on-school-categories-according-to-welsh-medium-provision.pdf)

Appendix D

Responses received during the consultation period

From:

Sent:

To:

Subject:

17 November 2023 15:15

Ceredigion language provision Llwyny-Yr-Eos


Ymgynghoriad ar-ad-drefnu addysg yn Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos


Dydych chi ddim yn cael negeseuon e-bost gan [gu pam bod hyn yn bwysig](#)

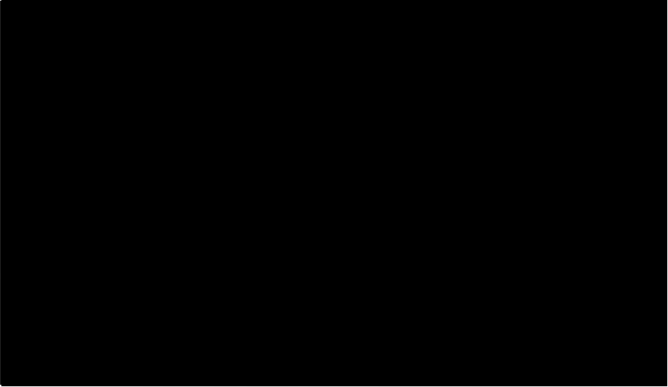
Annwyl Syr / Madam

Carwn i nodi fy mod i'n cefnogi'r cynlluniau i gynnig addysg Gymraeg i ddisgyblion 3-7 oed yn Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos. Mae'n ddatblygiad pwysig a fydd yn cefnogi polisi Llywodraeth Cymru o gynyddu nifer y siaradwyr Cymraeg i filiwn erbyn 2050. Drwy gydweithio â'r Coleg Gymraeg, mae Prifysgol Aberystwyth wedi ehangu ei darpariaeth Gymraeg yn helaeth dros y 10 mlynedd diwethaf. Mae'r ffigurau cyflogadwyedd yn dangos bod myfyrwyr sy'n medru'r Gymraeg ac wedi astudio yn Gymraeg yn fwy tebygol o fod mewn gwaith lefel raddedig neu astudiaethau ôl-raddedig 6 mis ar ôl graddio na myfyrwyr sy'n medru'r Gymraeg ond heb astudio drwy'r Gymraeg a myfyrwyr sydd ddim yn medru'r Gymraeg. Fodd bynnag, nid ydym ni wedi gweld datblygiadau tebyg mewn addysg Gymraeg yn y sector addysg orfodol yn lleol ac nid oes modd i ganran sylweddol o fyfyrwyr sy'n dod inni o ysgolion Ceredigion fanteisio ar y ddarpariaeth Gymraeg. Mae'r datblygiad hwn yn gam yn y cyfeiriad iawn wrth sicrhau bod bob person ifanc yng Ngheredigion yn gallu manteisio ar addysg cyfrwng Gymraeg o'r cyfnod meithrin i'r brifysgol a thu hwnt.

Cofion gorau,

 Ysgrifennwch ataf yn
Gymraeg neu Saesneg

 Please write to me in
Welsh or English



**ngynghoriad ar ddiwygio cyfrwng iaith y dysgu sylfaen
a derbyn yn Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos**

Mae [redacted] yn fudiad sy'n ymgyrchu'n ddi-drais dros y Gymraeg a holl gymunedau Cymru.

Mae [redacted] croesawu'r cynnig i newid cyfrwng iaith lefel 1 Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos i'r Gymraeg. Mae hyn yn bwysig iawn am y rhesymau canlynol:

Mae [redacted] yn croesawu'r cynnig i newid cyfrwng iaith lefel 1 i'r Gymraeg. Mae hyn yn bwysig iawn am y rhesymau canlynol:

- Addysg Gymraeg yw'r unig ffordd o greu siaradwyr Cymraeg hyderus. Ar hyn o bryd mae plant yn Ysgol Gynradd Placrug yn colli cyfleoedd o beidio derbyn addysg cyfrwng Cymraeg. Mater o degwch yw hyn.
- Yn ogystal, yn ôl polisïau Llywodraeth Cymru mae angen newid darpariaeth addysg i fod yn gyfrwng Cymraeg fel rhan o gyfraniad y sir at sicrhau miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050.
- Er bod Ceredigion ymhlith y siroedd â'r ganran uchaf o siaradwyr Cymraeg mae'r tri Chyfrifiad diwethaf wedi dangos cwmp yn niferoedd a chanran siaradwyr y sir.
- Gan mai 3% o ddisgyblion Ysgol Gynradd Cei Newydd sy'n siarad Cymraeg gartref, yr ysgol fydd unig gyswllt nifer o blant yr ardal a'u rhieni â'r Gymraeg. Mae addysg Gymraeg yn hanfodol yn yr ardal er mwyn creu siaradwyr Cymraeg.
- Byddai newid iaith y ddarpariaeth hyd at flwyddyn 2 yn gam cychwynnol pwysig tuag at hyn gyraedd polisïau Llywodraeth Cymru a rhoi'r Gymraeg i holl blant y sir.
- Er hynny, mae'n bwysig nodi mai cam cychwynnol ddylai hyn fod a'n bod yn disgwyl symud gweddill yr ysgol ar hyd y continwwm hefyd.
- Addysg cyfrwng Cymraeg yw'r unig ffordd o sicrhau bod ein bod ifanc yn gadael yr ysgol yn siarad y Gymraeg yn hyderus. Bydd addysg cyfrwng Gymraeg hyd at flwyddyn 2 yn sail dda i adeiladu arno felly, ond er mwyn datblygu eu sgiliau Cymraeg mae angen i blant barhau i dderbyn addysg Gymraeg.
- Mae angen newid cyfrwng addysg yr holl ysgol er mwyn galluogi disgyblion i barhau ag addysg cyfrwng Cymraeg.
- Mae Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos yn un o dair ysgol Saesneg sy'n bwydo dwy ysgol uwchradd. Mae ardal Aberystwyth yn eithriad o fewn Ceredigion am fod cymaint o ddisgyblion yn cael eu hamddifadu o addysg cyfrwng Cymraeg.

- Nid yn unig y byddai newid iaith Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos ac ysgolion cynradd Saesneg eraill yn eu cyfanwydd yn rhoi'r Gymraeg i ragor o blant y sir, byddai hefyd o fudd i'r ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg yn nes ymlaen yn y system addysg. Mae cynnal dwy ysgol uwchradd yn yr un dref mewn sir sy'n lleihau mewn poblogaeth yn anghynaliadwy.
- Fel ag y mae, mae nifer y disgyblion yn creu her ariannol a gweithredol i Ysgol Penweddig ac yn golygu bod llai o ystod o bynciau ar gael i ddisgyblion Ysgol Penweddig nag sydd ar gael i ddisgyblion Ysgol Penglais.

Felly mae [REDACTED] yn cefnogi'r cynnigion yn gryf ac am weld polisiau'n cael eu llunio'n fuan i gefnogi dilyniant a sicrhau bod disgyblion yn hyderus i barhau a'u haddysg trwy'r Gymraeg hyd at 18 oed. Yn benodol, dylid sicrhau bod blwyddyn 3-6 Ysgo Llwyn yr Eos yn gyfrwng Cymraeg o fewn 3 blynedd o gyflwyno'r newidiadau a newid Ysgol Penglais yn gyfrwng Cymraeg, tra'n gwella'r cynnig Cymraeg yn Ysgol Penweddig, o fewn 7 mlynedd o gyflwyno'r newidiadau am y bydd pob ysgol sy'n eu bwydo yn ysgolion cyfrwng Cymraeg.

[REDACTED]
Tachwedd 2023



Cyngor Sir Ceredigion

ar y

Cynnig i ddiwygio cyfrwng iaith Dysgu Sylfaen y 5 ysgol a ganlyn; Ysgol Gynradd Cei Newydd, Ysgol Gynradd Comins Coch, Ysgol Gynradd Plascrug, Ysgol Gynradd Llwyn yr Eos ac Ysgol Gynradd Gatholig Padarn Sant a newid oed derbyn disgyblion i gynnwys disgyblion 3 oed rhan amser mewn 3 o'r ysgolion hynny, sef Ysgol Cei Newydd, Ysgol Comins Coch ac Ysgol Gatholig Padarn Sant.

15 Tachwedd 2023

1. Dymuna [redacted] diolch am y cyfle i ymateb i'r ymgynghoriad hwn gan Gyngor Cyngor Sir Ceredigion.

Y mae cyfundrefn gynllunio addysg Gymraeg trwy'r Cynlluniau Strategol y Gymraeg mewn addysg yn gorfod bod yn rhan graidd o gynllunio darpariaeth addysg pob Awdurdod Lleol. Ers Medi 2022, mae Cyngor Sir Ceredigion wedi bod yn gweithredu cynllun newydd a gytunwyd gan Lywodraeth Cymru..

Cynyddu cyfleoedd i ddysgwyr fedru caffael y Gymraeg fel eu bod yn medru ei defnyddio'n rhwydd yw sail uchelgais Llywodraeth Cymru i gyrraedd miliwn o siaradwyr ac y mae dogfen gynllunio addysg Gymraeg y Llywodraeth ei hun yn nodi

"Mae Cymraeg 2050 yn glir mai trochi cyfrwng Cymraeg - sef lle mae cyfrwng yr addysgu a'r dysgu yn cael ei gyflwyno'n gyfan gwbl neu'n bennaf drwy gyfrwng y Gymraeg - yw'r model mwyaf dibynadwy ar gyfer creu siaradwyr Cymraeg gyda'r sgiliau a'r hyder i ddefnyddio'r iaith yn gyfforddus yn eu bywydau bob dydd."

(Tudalen 3:

<https://www.llyw.cymru/sites/default/files/publications/2021-02/canllawiau-gynlluniau-strategol-cymraeg-addysg.pdf>)

2. Sylweddolwn faint y gwaith a ddaw wrth aildrefnu ysgolion yn yr G21ain ac yn wir y mae Sir fel Ceredigion yn cynnig her ychwanegol gyda'i natur ddaearyddolfaith a gwledig. Y mae [redacted] wedi ein calonogi gan awydd y Sir i drawsnewid addysg yn y blynyddoedd cynnar i gael ei gyflwyno trwy gyfrwng y Gymraeg. Gyda gweithredu'r cynlluniau 10 mlynedd y mae cyfle gwirioneddol i wneud gwahaniaeth i hygyrchedd Addysg Gymraeg o fewn Sir Ceredigion i fwy o blant a da yw gweld bod y sir wedi cychwyn gweithredu yn

gynnar yn y cylch newydd er mwyn sicrhau gwireddu'r uchelgais hon cyn gynted ag y bo modd.

3. Yn hytrach nag ymateb i ymgynghoriad pob ysgol yn unigol, cyfeirir ein hymateb at bob ysgol sydd yn rhan o'r ymgynghoriad hwn, gan fod pob un wedi eu nodi fel ysgolion Categori Trosiannol 2, gyda'r bwriad i gyfrwng dysgu bob un symud y dysgu Sylfaen i'r Gymraeg yn raddol fesul blwyddyn.
4. Mae sicrhau profiad trochi ieithyddol gyflawn i ddisgyblion yn hanfodol wrth iddynt gaffael iaith sydd nid o reidrwydd yn iaith y cartref. Mae bod mewn amgylchedd lle mae'r Gymraeg yn brif gyfrwng yr addysgu a'r hamdden, yn cynyddu'r cyfleoedd hynny'n sylweddol i sicrhau profiad trochi llawn a dwy iaith o leiaf o oedran cynnar iawn. Mae'r cynnig hwn felly'n gam allweddol i sicrhau gwell cyfleoedd i fwy o blant y sir gaffael y Gymraeg a'r Saesneg o oed cynnar.
5. Yn yr ysgolion hynny lle cynigir ychwanegiad o ddosbarth meithrin, gallwn ond canmol y cam hwn. Gwyddwn o brofiad ar draws Cymru bod cychwyn ein plant yn gynnar yn yr ysgol yn rhoi'r sail ieithyddol orau iddynt ac y mae taith at ddwyieithrwydd, ac i nifer, amlieithrwydd, tipyn yn haws yn ifanc iawn. Y mae ychwanegu dosbarth meithrin hefyd yn cynorthwyo hyfywedd y dosbarth derbyn ac yn ei sgil yr ysgol gyfan, gan fod y dosbarth meithrin yn bwydo'r derbyn yn naturiol. Yn ieithyddol, dyma yw cryfder mwyaf cychwyn yn y dosbarth meithrin, mae'r dilyniant yn naturiol i'r plentyn ac yn wir o fantais i rieni/gofalwyr i ymgartrefu mewn cymuned ysgol yn gynharach. Tybed a oes angen ffactora cynorthwydd dysgu i'r gyllideb ar gyfer yr ysgolion hyn ond ffactora hefyd yr un aelod o staff cynorthwyol i fuddion y cynlluniau hefyd?
6. Mae gan y weithred o ymgynghori'r cyfrifoldeb i fesur yr effaith ar nifer o wahanol agweddau yn cynnwys y Gymraeg a hyn ar gychwyn y broses o ymgynghori. Rhaid i Awdurdod Lleol ddangos eu bod yn llwyr ymwybodol o'r effeithiau o weithredu cynllun a fydd yn cael effaith ar gynlluniau addysg Gymraeg ac yn wir ar y gymuned ehangach. Yr ydym yn gweld bod y sir wedi creu astudiaethau effaith gofalus a thrwyadl. Tybed a fyddai cyfeiriad wedi gallu bod at fewnfudwyr a'r gefnogaeth ieithyddol ar eu cyfer hwy yn rhan o'r asesu effaith hwn fel bod cynllun clir ar sut y gellid cefnogi pawb a ddaw i fyw i'r cymunedau hyn yn y strwythurau newydd.
7. Rhaid i ni bwysleisio bod newid wedi bod yn ysbryd y CSCAu ers y weithdrefn newydd. Nid system o ymateb i'r galw am addysg Gymraeg dylai fod mwyach ond creu'r galw a symbylu twf. Rhaid i hyn ddigwydd mewn modd rhagweithiol gyda chynllunio bwriadus yn amlwg. Yn achos Ceredigion, rydych yn gwneud gosodiad cadarn am gyfrwng iaith addysg y sir yn yr ysgolion hyn ac ar y daith i wireddu'ch dyhead i bob plentyn gael y cyfle gorau i gaffael dwy iaith o leiaf. Mae hyn i'w ganmol yn fawr.
8. Byddai wedi bod o fudd i weld pa ddarpariaethau gofal plant neu gylchoedd meithrin a'u cyfrwng sydd yn nalgylch pob ysgol. Gwyddwn fod darpariaeth gofal cyn ysgol a'r gallu i deuluoedd dderbyn gofal cofleidiol yn hanfodol i ddewis rhieni. Mae hygyrchedd darpariaeth Gymraeg di-dor, a'r llwybr yr un mor glir i addysg Gymraeg yn hanfodol.

9. Byddai wedi bod yn dda hefyd i weld y cyfleoedd sydd ar gael i blant drosglwyddo i ysgolion cyfrwng Cymraeg petai rhieni'n dymuno hynny. Pa ddarpariaeth sydd ar gael ar gyfer trochwyr hwyr neu fewnfudwyr?
10. Pa gefnogaeth a roddir i ddisgyblion Cymraeg fel iaith ychwanegol (WAL) sydd yn dod i'r gymuned heb y Gymraeg a'r Saesneg?
11. Nodir yn adran 2.1 Canllawiau ar gategoreiddio ysgolion yn ôl y ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg Llywodraeth Cymru:

Yr egwyddor o beidio a symud yn ôl

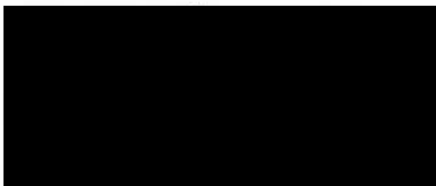
Un o'r egwyddorion craidd wrth gyflwyno'r trefniadau newydd yw na ddylai ysgolion gynnig llai o ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg yn y dyfodol nag a wnaed yn y gorffennol. Rydym am sicrhau bod dysgwyr yn cael cymaint o gyfleoedd â phosibl i ddefnyddio eu Cymraeg mewn cymaint o gyd-destunau gwahanol â phosibl yn ystod y diwrnod ysgol. Bydd hyn yn golygu ein bod yn rhoi'r cyfle gorau i'n dysgwyr ddod yn siaradwyr Cymraeg hyderus, sy'n gallu defnyddio'r iaith ym mhob agwedd ar fywyd.

Pa gefnogaeth fydd ar gael i ysgolion i sicrhau hyn, i gynnal hyn ac yn fwy na hynny i gefnogi symud pellach ar hyn y continwwm i ysgolion petai corff llyworaethol yn dymuno hyn i'r ysgol? Wrth sefydlu sail ieithyddol gadarn i ysgol, y mae'r momentwm i ddysgu mwy yn debygol o ddatblygu'n naturiol. Pa gymorth ffurfiol fydd ar gael i'r ysgolion hyn fwrw ati felly?

Cytunwn felly gyda'r cynnig i'r newid hwn ym mhob un o'r ysgolion a ymgynghorir arnynt gan edrych ymlaen at sicrhau bod y daith drosiannol yn un sydd yn y pendraw yn sicrhau deilliannau ieithyddol cwbl ddwyieithog o leiaf i blant yr ysgolion hyn ac yn wir i holl blant Ceredigion yn y pendraw.

Byddwn yn barod i drafod ein hymateb gyda swyddogion a chynghorwyr Cyngor Sir Ceredigion ar unrhyw amser cyfleus fel arfer.

Yn ddiffuant,



[REDACTED] Clic 20/11/23

To whom it may concern,

I apologise if this is the incorrect method to respond to consultations, but there are no clear instructions on your website that I could find, so I hope this finds its way to the correct addressee.

In regards to the proposal to make 5 primary schools Welsh medium, I do not support this and strongly recommend the council reconsider. As an educator for over 10 years in both Welsh and English schools, and as a parent of a three year old who is soon to begin primary school on one of these schools, I am concerned this enforced Welsh language medium will ultimately lead to issues with literacy and oracy skills, which should really be the main educational focus post covid.

I am Welsh, I can speak decent Welsh, but English is my first language and the most widespread language in the world, and still the most broadly spoken language in Wales and Ceredigion specifically. There are more effective ways to encourage children to speak Welsh through second language classes, cultural classes, and bilingual streaming which don't potentially isolate a large population of the students and run the risk of them being left behind because they are being taught through a language they don't know and that will not be reinforced at home for many.

Furthermore there are very obvious logistical issues - teaching is in a recruitment crisis and to narrow the field of potential educators further has proved to be challenging on multiple schools already. I believe most parents would rather have their children taught by a trained professional who can speak conversational Welsh than an untrained teacher who can speak it fluently. Some jobs simply aren't being filled because there are no fluent Welsh applicants, and so the students are taught by non-specialist supply staff, which is obviously more detrimental to their education than having a bilingual teacher.

I support the need to embrace Welsh culture and encourage the learning of the language, but to enforce it from 3 when their cognitive abilities are still grasping the concepts of language will inevitably leave some students, particularly those with ALN, at a huge disadvantage, which doesn't seem to have been considered at all. I have seen this anecdotally already, with some students coming from English speaking households who are becoming isolated and deteriorating academically because they are unable to access the content in a lot of subjects - not because they are unintelligent, but because they can't understand. I fundamentally believe that all schools are responsible for ensuring that EVERY student has the chance to reach the potential, and yet the reports seem to spend a great deal of time considering political and financial aspects. Nowhere in the advantages/disadvantages tables does it reference pupils wellbeing or the potential impact on their literacy and oracy development.

I doubt my response will be awarded much consideration, but the need to plead this case is one of both personal and professional significance to me.

Please reconsider.



[REDACTED]

From: [REDACTED]

Sent:

30 November 2023 16:49

To:

Ceredigion language provision Comins Coch; Ceredigion language provision Plascrug; Ceredigion language provision Llwyny-Yr-Eos; Ceredigion language provision St Padarn

Subject:

WESP Consultation

[Some people who received this message don't often get email from [REDACTED] learn why this is important at <https://aka.ms/LearnAboutSenderIdentification>]

To whom it may concern,

Apologies for the lateness of this email in relation to the consultation on changing the language of teaching at Plascrug, St Padarn's, Comins Coch and Llwyn yr Eos primary schools. I hope you are still taking comments.

As a bilingual Welsh - English speaker who uses both languages daily in my work and social life, I truly appreciate the value of the Welsh language. I moved to the area at the age of 9 and attended a Welsh medium primary school and have been grateful for this opportunity since.

Within my work role, I visit all of the primary schools in the Aberystwyth area on a regular basis to support staff and children.

However, I do not agree with the change of all schools within the Aberystwyth area to Welsh medium in the Foundation Phase. My reasons for this are as follows :

- Many of the families who register their children at the above 4 schools (Plascrug and St Padarn in particular) have moved to the area from different countries across the world. Their home languages vary from Arabic, Polish, Ukrainian, Igbo, Turkish and many others. Often their parents work in the local hospital and are contributing significantly to our local economy. If they do not have the option for an English - medium school for their children, will they move to the area? Or will this put them off doing so? Alongside this, some of these parents do not have English-language skills which allow them to help their children with homework as it is. By changing this to Welsh, you would be adding an additional barrier to this.

- These 4 schools are already incorporating a good level of Welsh into their day to day routines within the classroom, more and more so over the past 2 or so years and many of the children have a good level of basic Welsh by the end of year 1/2 which they can use in basic social interactions and beyond.

-There are excellent, experienced teachers within all of these schools whose level of Welsh language may not be sufficient to teach through it day to day. It is unfair to take quality staff away from children in the earliest, and crucial years of their education because of the language they feel confident teaching in.

- For children with Additional Learning Needs (particularly in relation to language and literacy) whose home language is English / any other language other than Welsh, the priority should be developing of their home language, which they can then build additional language(s) upon, if needed. By adding Welsh into the mix, you do add a layer of complexity and issues arise about which language they should receive Additional Learning Provision through. For children whose home language is Welsh, their parents will send them to one of the many local Welsh-medium primary schools available in the area.

- Choice - the beauty of the current system is that parents have a choice. They can choose whether they want their children to receive their education through the medium of English or Welsh. This, I feel, is a real advantage in our area and families appreciate this.

I hope you can take these points into consideration and that the parents within these schools have had / will have ample opportunity to share their thoughts too, not just in writing but in well-advertised discussion forums, where accessibility is taken into consideration (easy-read information, interpreters etc.)

Yours Sincerely,



17. FFURFLEN YMATEB – YSGOL GYNRADD LLWYN YR EOS

Mae'r ffurflen ymateb ganlynol yn caniatáu i randdeiliaid roi sylwadau ar y prif gynnig h.y. diwygio'r Gymraeg yn y Dysgu Sylfaen

SYLWADAU

Cytunaf yn gryf bod angen y datblygiadau ieithyddol a nodwyd er mwyn cynyddu medrau dwyieithog y disgyblion a sicrhau cyfleoedd ehangach iddynt yn y dyfodol.

Mae'n gyfle i gynnig mwy o ddewis iddynt a chyfrannu at fywyd mewn Cymru aml-ieithog.

Llofnod:	
Printiwch eich Enw:	
E-bost:	
Cyfeiriad:	
Dyddiad:	20/10/2023

Nodwch os hoffech chi gael gwybod pan fydd yr adroddiad ymgynghori'n cael ei gyhoeddi:

Sylwer, oni bai eich bod yn nodi i'r gwrthwyneb, bydd eich sylwadau ar gael i'r cyhoedd fel rhan o gofnodion ffurfiol yr ymgynghoriad.

Dychweler erbyn **Hydref 30 2023** fan bellaf at:

Ymgynghoriad CSGA, Gwasanaeth Ysgolion, 2nd Lawr, Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn, Llanbadarn Fawr, Aberystwyth, SY23 3UE

Neu e-bostiwch: csgallwynyreos@ceredigion.llyw.cymru neu wesplwynyreos@ceredigion.gov.uk

From:

Sent:

To:

Subject:

16 November 2023 11:02

Ceredigion language provision Llwyny-Yr-Eos

Ymateb i'r Ymgynghoriad

MSKXGZG83

You don't often get email from [REDACTED] [Learn why this is important](#)

Annwyl Gyfeillion,

Diolch am y cyfle i ymateb i'r ymgynghoriad. Carwn ddatgan fy mod yn aelod o Fforwm CSCA Ceredigion ac yn mynychu'r Fforwm fel cynrychiolydd o Brifysgol Aberystwyth. Nid yw'r ymateb hwn yn ddatganiad ar ran y Brifysgol.

Rwy'n gefnogol dros ben i'r cynnig.

Mae dogfennau'r ymgynghoriad wedi eu gosod allan yn glir ac maent yn delio'n dda gyda materion ymarferol sydd ynghlwm â newid o'r fath.

Mae'r achos o safbwynt cefnogi datblygiad ieithyddol ac addysgiadol disgyblion y dyfodol yn un hollol gadarn. Cadarn iawn hefyd yw'r rhesymeg o ran y cynnig fel rhan o amcanion CSCA Ceredigion sydd ei hun yn cefnogi nodau Llwyodaeth Cymru wrth gyflwyno'r Cwricwlwm newydd a Strategaeth Cymraeg 2050.

Yn gywir,

Y Brifysgol orau yn y DU am Ansawdd ei Dysgu a Phrofiad Myfyrwyr
Best University in the UK for Teaching Quality and Student Experience
(The Times and Sunday Times, Good University Guide 2021)

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

From: [REDACTED]

Sent: 02 November 2023 17:00

To: [REDACTED]

Subject: Ychydig o Sylwadau Ynglyn At Ysgolion a'r Ddatblygiad Addysg Yng Ngheredigion

You don't often get email from [REDACTED]. [Learn why this is important](#)

Rydw i'n gobeithio mae'r ebost hon yn ffindio chi'n iawn. Diolch yn fawr am i gyd o'r gwaith yr ydych yn ei wneud yng Ngheredigion a gyda'r Cyngor Sir.

Yn gobeithiol, byddwch chi'n hapus i ddarllen ychydig o fy syniadau a sylwaday ynglyn at y sistem addysg yng Ngheredigion. Anfonais i mewn sylwadau yn ystod cyfnod ymgynghoriad y Cynllun Strategol Cymraeg Mewn Addysg rhyw dwy flynedd nol, ac dwi'n falch i gweld bod y Cyngor wedi neud mwy ne lai popeth nes i awgrymu!

Os mae'n addas, dwi'n moyn cynnig awgrymiadau hyd yn oed mwy eithriadol ar gyfer y ddyfodol - efallai mae nhw'n cael ei ystyried yn barod gan y Cyngor Sir.

Gyda'r amser yn dod ble mae pob plentyn yng Ngheredigion yn graddio o ysgol gynradd gyfrwng Cymraeg gyda Cymraeg rhygl, mae'n diddorol i meddwl am beth byddai'n digwydd ynglyn at addysg Saesneg yn sir.

Fel dwi'n deall, bydd na dim ond un ysgol sy'n addysgu drwy'r gyfrwng y Saesneg yn y sir, sef Ysgol Penglais. Er mwyn normaleiddio'r Cymraeg fel iaith y gymuned, dwi'n moyn awgrymu bod na ffrwd Saesneg yn cael ei sefydlu ynddo fe, a hefyd bod y ffrwd Saesneg yn dechrau yn blwyddyn 9, er mwyn plant sy'n symud i'r sir yn hwyr. Ar gyfer plant sy'n symud i Ceredigion ym mlwyddyn 7 neu 8, fasai'n bosib ddarparu Addysg Drochi Ar Gyfer Hwyrddyfodiaid, fel sy'n digwydd gyda'r Saesneg er mwyn hwyrddyfodiaid i'r sistem addysg y D.U.

Gall y sir gynnig addysg gyfrwng Saesneg er mwyn plant sy'n symud i Ceredigion am 13 oed neu'n hynach, a fyddai'n ffindio'n anodd addasu mor hwyr a ddysgu'r iaith.

Beth ydych chi'n meddwl am y syniad?

Diolch yn fawr iawn a chofion

**Ymateb [redacted] i'r
ymgyngoriadau ynglŷn a chyfrwng iaith
Plas Crug, Padarn Sant a Llwyn yr Eos**

Mae [redacted] yn croesawu'r
cynllun ar sail y canlynol:

- Trochi i blant dan 7 oed yw'r unig ffordd i sicrhau rhuglder, a bydd yn rhoi'r cyfleoedd, y sgiliau a'r hyder iddynt ddefnyddio'r Gymraeg.
- Bydd yn cefnogi'r diwylliant lleol
- Bydd yn rhoi'r cychwyn gorau i blant a bydd yn caniatáu iddynt aros yn yr ardal
- Bydd yn cefnogi nodau iaith Gymraeg Llywodraeth Cymru

Codwyd cwestiynau ynghylch darpariaeth fwy cyfyngedig y cynllun y tu hwnt i saith oed a gwnaed yr arsylwadau canlynol:

- Mae angen ariannu'r cynllun yn iawn i gefnogi athrawon ac ysgolion
- Dylai rhieni a disgyblion gael eu cefnogi trwy fentrau fel clybiau gwaith cartref ac ati
- Mae angen i'r addysgu fod yn gyfoes gan ddefnyddio pob cyfrwng gan gynnwys y celfyddydau creadigol.

Wrth i ni edrych i'r dyfodol mae'n hanfodol bod llwybr dysgu Cymraeg gwarantedig yn ymestyn o'r sylfaen i'r chweched dosbarth a dysgu galwedigaethol ar draws y sir.

Argymhellir bod Cyngor Sir Ceredigion yn gweithio'n agos gyda sefydliadau addysg uwch a hyfforddiant athrawon, megis Prifysgol Aberystwyth a PCYDDS i:

- **lobio Llywodraeth Cymru i gymell astudio cyrsiau dysgu trwy gyfrwng y Gymraeg.**
- gweithio gyda phrifysgolion i gymell myfyrwyr i fyw ac addysgu yn y sir.

Canlyniad 1: cryfhau'r geiriad fel bod pob plentyn meithrin/tair oed ...

Canlyniad 2: cryfhau'r geiriad fel bod pob derbyniad ...

**[redacted] response to
the consultation regarding the language
medium of Plas Crug, St Padarn and
Llwyn yr Eos**

The [redacted] welcomes the plan based on the following:

- Immersion for under 7s is the only way to achieve fluency, and it will provide them with the opportunities, skills and confidence to use Welsh.
- It will support the local culture
- It will give children the best start and will allow them to stay in the area
- It will support Welsh Government's Welsh language goals

Questions were raised about the plan's more limited provision beyond the age of seven and the following observations were made:

- The plan needs to be properly funded to support teachers and schools
- Parents and pupils should be supported via initiatives such as homework clubs etc
- Teaching needs to be contemporary using all mediums including the creative arts.

As we look to the future it is essential that there is a guaranteed Welsh language learning pathway extending from foundation through to sixth form and vocational learning across the county.

It is recommended that Ceredigion County Council work closely with higher education and teacher training institutions, such as Prifysgol Aberystwyth and UWTSD to:

- lobby the Welsh government to incentivise the study of teaching courses through the medium of Welsh.
- work with universities to incentivise students to live and teach in the county.

Outcome 1: strengthen the wording so that all nursery/three-year-old ...

Outcome 2: strengthen the wording so that all reception ...

	steps outlined above to achieving outcome 7.
--	---